



Fixscreen® 85
Montage-Hinweise

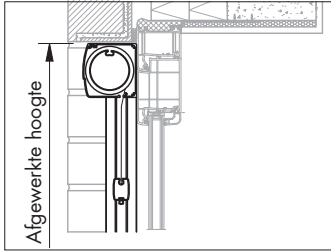
Inhoudstafel

| | |
|----------------------------------|---|
| 1 • Montagesituaties | 3 |
| 2 • Bevestiging van de geleiders | 4 |
| 3 • Normale montage | 5 |
| 4 • Omgekeerde kast montage | 5 |
| 5 • Vastzetten van de doekrol | 6 |
| 6 • Borgen van de kast | 6 |
| 7 • Manuele bediening | 7 |
| 8 • Eindcontrole | 8 |

1 • Montagesituaties

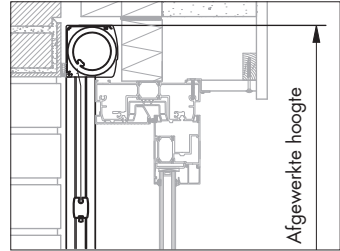
Er zijn 4 montagesituaties voor de Fixscreen 85.

Montagesituatie 1



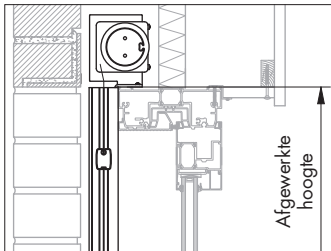
Voorbouw, voor het raam buiten

Montagesituatie 4



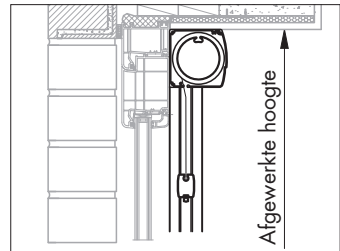
Opbouw, omgekeerde kast bovenop het raam met kast, zonder voorkap

Montagesituatie 5



Inbouw, met beugels, zonder kast

Montagesituatie 6



Voorbouw, voor het raam binnen

Bij normale montage wordt de kast geleverd met de doekrol reeds gemonteerd.

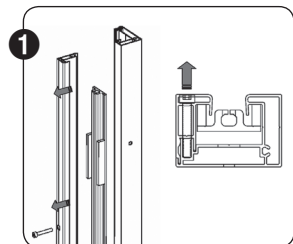
Bij omgekeerde kast montage kan de plaatsing, afhankelijk van de beschikbare plaats boven het raam, op verschillende manieren gebeuren (zie 4).

Indien de kast langer dan 3,00m is, raden we aan deze te borgen (zie 6).

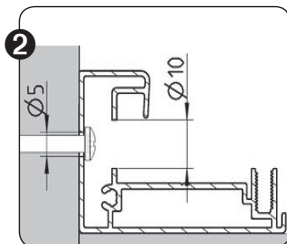


2 • Bevestiging van de geleiders

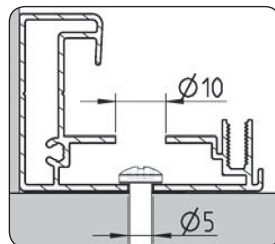
De Fixscreen is een zelfdragend systeem. De geleiders, waarop de kast wordt geplaatst, worden op het raam of op de muur vast geschroefd.



Voor montage van de geleiders moeten deze eerst gedemonteerd worden.



Er zijn 2 mogelijkheden tot montage: zijdelingse of door de achterwand van de geleiders. In beide gevallen moeten er in het grote profiel gaten geboord worden van $\text{Ø}5$ en $\text{Ø}10$ mm.

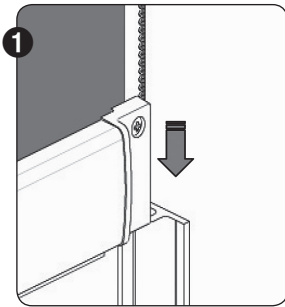


Blijf op 100 mm van boven en onder kant van de geleider en hou rekening met een maximale tussenafstand van 700 mm tussen 2 gaten.

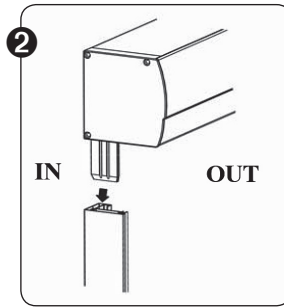


- 3 Hou er rekening mee dat bij de plaatsing van de geleiders in de dag, de kast reeds op de geleiders geplaatst staat (zelfdragend systeem).
- 4 Er is een kunststof afdekplaatje onder aan de geleiders dat moet voorkomen dat de kunststof geleider naar beneden zakt. Dit plaatje mag verwijderd worden indien de rail op een horizontaal oppervlak rust.
- 5 Voorzie een gaatje in de muur voor de doorgang van de motorkabel of de handbediening naargelang het type bediening (zie 7).

3 • Normale montage



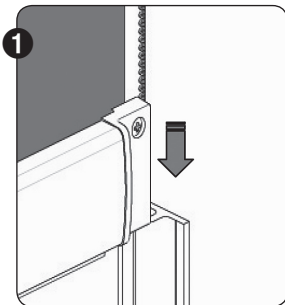
Bij de normale montage, moet men het doek in de kunststof geleiders schuiven.



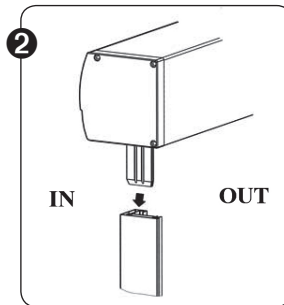
Vervolgens wordt de kast op de geleiders geplaatst.

- 3 Controleer of het doek vrij en zonder enige spanning in de kunststof geleiders geleidt.

4 • Omgekeerde kast montage



Bij omgekeerde kast montage moet de kast zoals in fig. 2 gemonteerd worden en het doek in de kunststof geleiders schuiven (fig. 1).

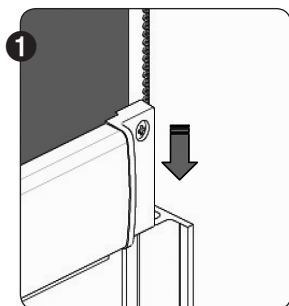


Let erop om de juiste richting van de geleiders te respecteren.

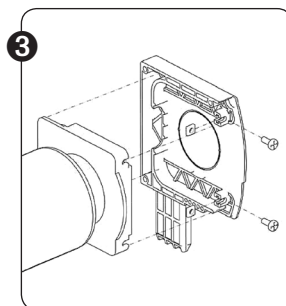
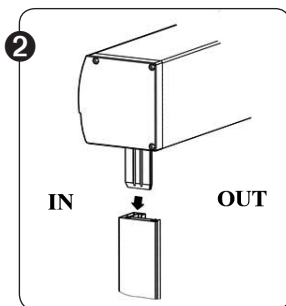
Tijdens de afregeling van de motor bovenaan moet met een vast eindpunt gewerkt worden. Dit om te verhinderen dat de onderlat in de kast trekt.

- 3 Controleer of het doek vrij en zonder enige spanning in de kunststof geleiders geleidt.

5 • Vastzetten van de doekrol

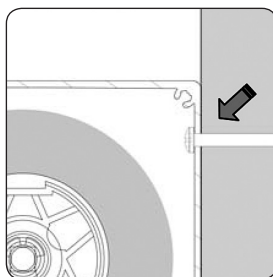
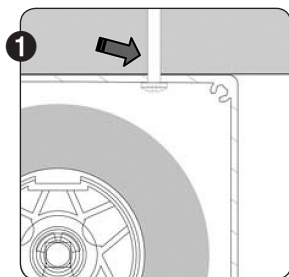


Indien de kast nog niet op de geleiders is vastgemaakt, moet men de kast boven de geleiders houden, de rits in de kunststof geleiders brengen (fig. 1) en vervolgens de kast in de geleiders schuiven (fig. 2).



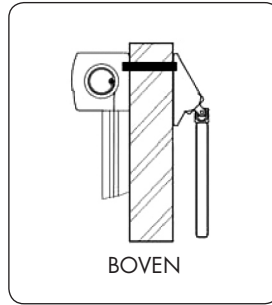
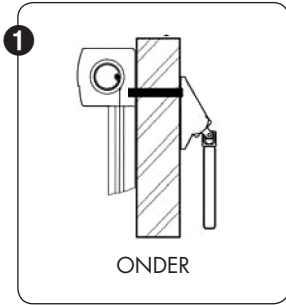
Als de kast al definitief vastgemaakt is in de muur, moet men de doekrol langs de binnenkant inbrengen en de twee kunststof consoles samen vastschroeven.

6 • Borgen van de kast

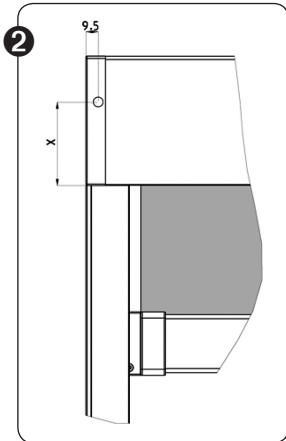


Indien de lengte van de kast groter is dan 3 meter is het aan te raden de kast te borgen. Door middel van 2 schroeven kan de kast vast geschroefd worden aan de achterliggende constructie. Hiervoor moet de doekbuis verwijderd worden. Let erop dat de schroeven zo dicht mogelijk in de hoek van de kast worden geplaatst, om ieder contact tussen het opgerolde doek en de schroefkop te vermijden.

7 • Manuele bediening

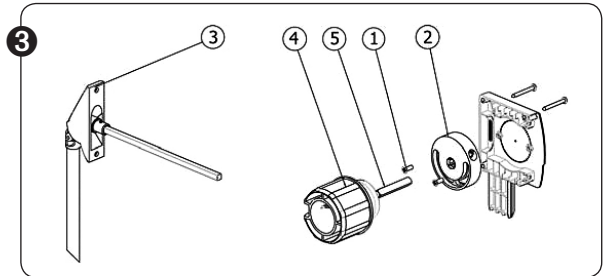


Doorvoer voor manueel bediening



Om de handbediening naar binnen te kunnen brengen, moet men een gat boren van min $\varnothing 12$ mm in de wand, op een afstand X van de bovenkant van de geleiders en op 9,5 mm van de zijkant van de kast:

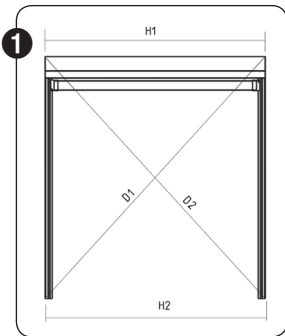
- Montage ONDER:
X = 29 mm
- Montage BOVEN:
X = 56 mm



Exploded view van de slinger:

- ① G6002914: CL82Z 4.1x12
- ② G6000770: Oogwindwerk
- ③ G6004187: Cardan 90° met slinger
- ④ G6010094: Doekbuisprop
- ⑤ G6010096: Vierkant as voor doekbuisprop

8 • Eindcontrole



Vooraleer de motor in gang te zetten, de rechtshandigheid controleren. De diagonalen (D1 en D2) en de parallellen (H1 en H2) moeten zo veel als mogelijk gelijk zijn voor een goede ontrolling van het doek.

$$D1 = D2 \text{ en } H1 = H2$$

De kleine geleiders opnieuw vastschroeven.

Let er tevens op om het onderste punt te regelen tot op enkele mm van het einde van de geleiders zodat het doek mooi op spanning blijft staan.



Tip: in geval dat de elektriciteitswerken pas na de montage van de zonwering plaatsvinden, kan een voorlopige stroomkabel gebruikt worden om de eindpunten van de zonwering in te stellen.

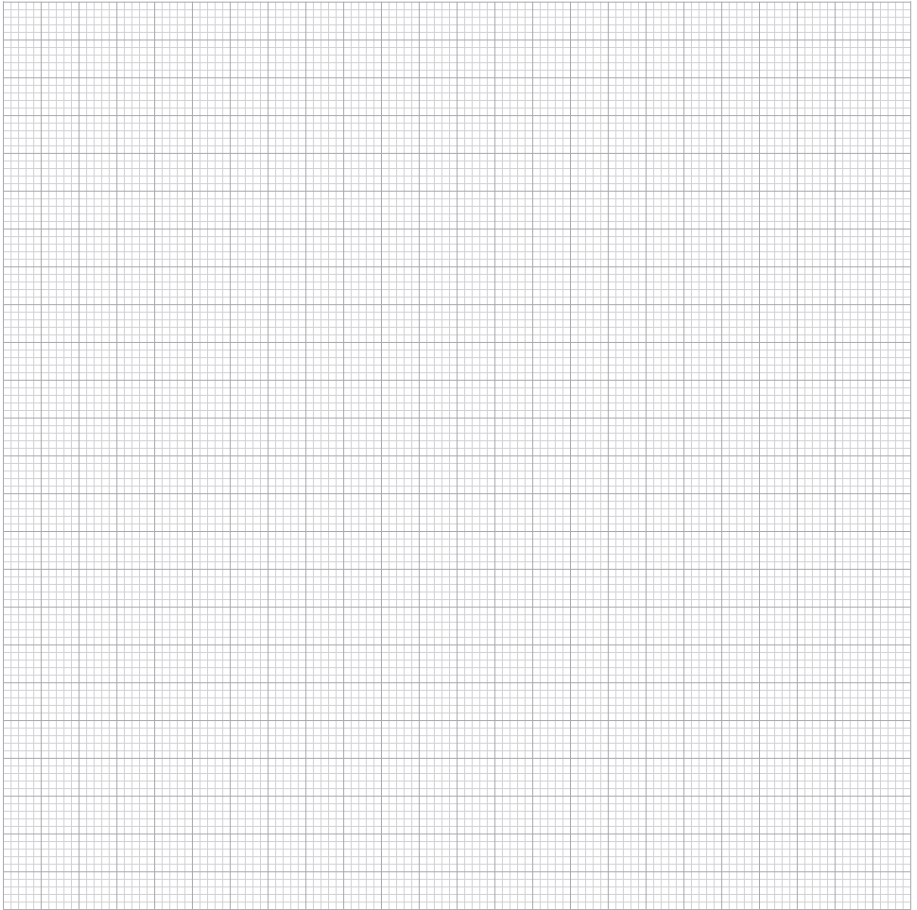


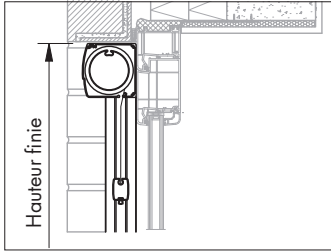
Table des matières

| | |
|----------------------------------|----|
| 1 • Situations de montage | 11 |
| 2 • Fixation des glissières | 12 |
| 3 • Montage normal | 13 |
| 4 • Montage inversé | 13 |
| 5 • Fixation du rouleau de toile | 14 |
| 6 • Fixation du caisson | 14 |
| 7 • Commande manuelle | 15 |
| 8 • Contrôle et finition | 16 |

1 • Situations de montage

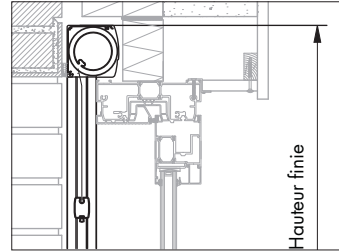
Il existe 4 situations de montage différentes pour le Fixscreen 85.

Situation de montage 1



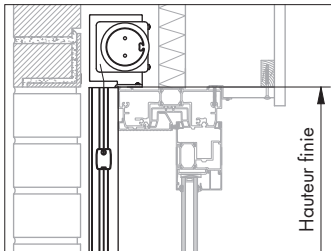
Avant-corps,
devant le châssis à l'extérieur

Situation de montage 4



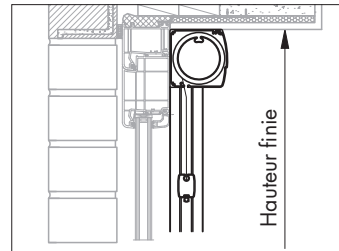
Avant-corps, au-dessus du châssis avec caisson inversé, sans face avant du caisson

Situation de montage 5



Encastré au dessus du châssis,
avec équerres, sans caisson

Situation de montage 6



Avant-corps,
devant le châssis à l'intérieur

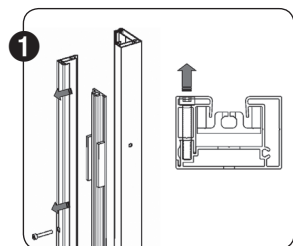
Dans le cas d'un montage normal le caisson est livré avec le rouleau de toile déjà fixé au caisson. Pour le montage inversé, l'opération peut se dérouler de différentes façons selon la place disponible au dessus de la fenêtre.

Si le caisson est plus long que 3,00 m, il sera prudent de le fixer au mur (voir 6).

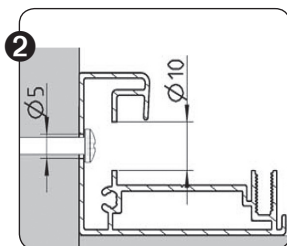


2 • Fixation des glissières

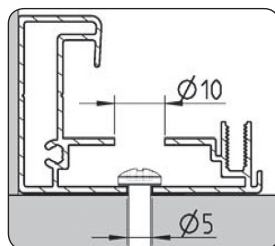
Le Fixscreen est un système autoportant, les glissières sont fixées aux murs ou à la fenêtre et le caisson avec la toile est monté sur les glissières.



1 Démontez d'abord les glissières. Et sortez le rail en plastique.



2 Il existe 2 types de montage: arrière ou latéral. Dans les 2 cas il faut percer des trous de Ø5 et Ø10 mm dans les coulisses arrière.

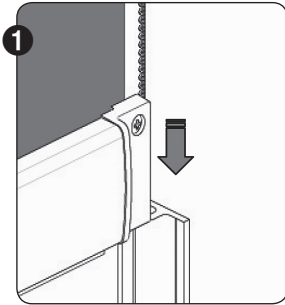


Percer à 100 mm des extrémités et avec un intervalle maximum de 700 mm entre 2 trous.

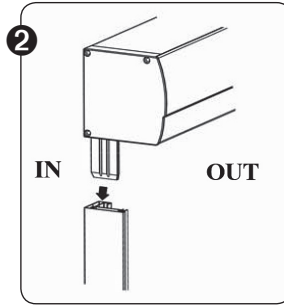


- 3 Lors de la fixation des glissières sur le mur, veillez à laisser le caisson attaché à celles-ci (système auto-portant).
- 4 Sous les glissières, il y a une plaque en plastique qui empêche le rail de sortir. Cette plaque peut être retirée si le rail repose sur une surface horizontale.
- 5 Prévoir un trou dans le mur pour le passage du câble du moteur ou de la commande manuelle selon la configuration du modèle commandé (voir 7).

3 • Montage normal



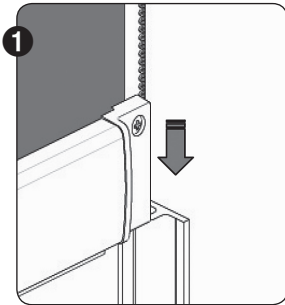
Pour le montage normal, il faut insérer la toile dans le rail en plastique.



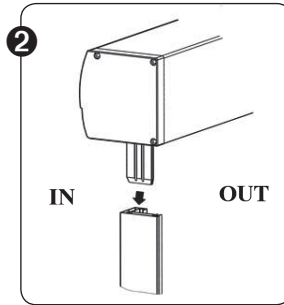
Ensuite insérer le caisson dans les glissières.


3 Vérifier que la toile coulisse librement sans tension dans le rail en plastique.

4 • Montage inversé



Dans le cas d'un montage à caisson inversé, le caisson est monté comme sur la fig. 2 et la toile est insérée dans les coulisses en plastique (fig. 1).

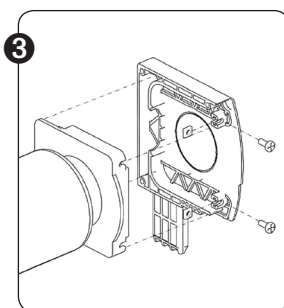
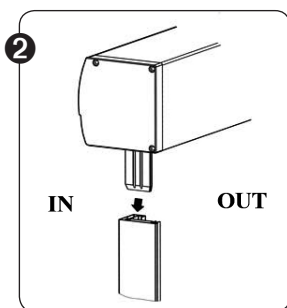
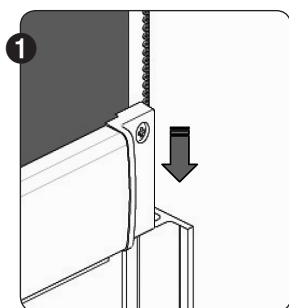


Veillez à respecter l'orientation des glissières. 

Lors du réglage du moteur, déterminer un point haut fixe, ceci afin d'éviter que la barre de charge ne rentre dans le caisson et n'endommage votre système.

3 Vérifier que la toile coulisse librement sans tension dans le rail en plastique.

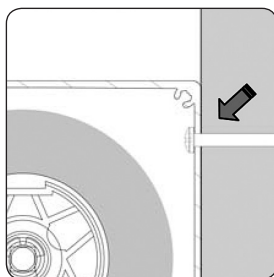
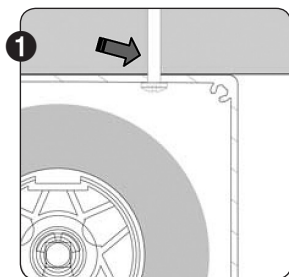
5 • Fixation du rouleau de toile



Si le caisson n'est pas encore fixé aux glissières, il faut présenter le caisson au dessus des glissières, insérer la toile dans le rail en plastique (fig. 1) et ensuite insérer le caisson dans les glissières (fig. 2).

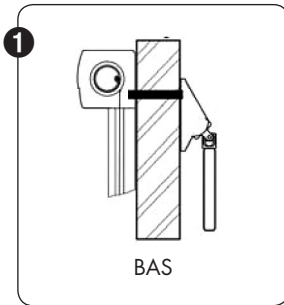
Si le caisson est déjà fixé définitivement dans le mur, il faudra insérer le rouleau de toile par l'intérieur et visser les 2 plaques en plastiques ensemble.

6 • Fixation du caisson

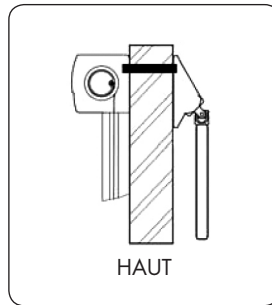


Si la longueur du caisson est supérieure à 3,00m, il est prudent de fixer celui-ci au mur ou au châssis adjacent à l'aide de 2 vis. Le tube de toile doit être retiré afin de pouvoir percer le caisson. Veillez à placer les vis le plus près possible du bord afin d'éviter tout contact entre la toile enroulée et la tête de la vis.

7 • Commande manuelle

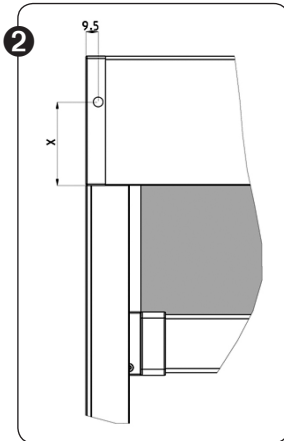


BAS



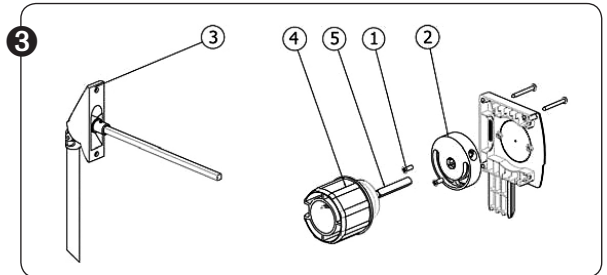
HAUT

Passage commande manuelle



Pour faire passer la commande manuelle vers l'intérieur, il faut forer un trou de min Ø 12mm dans le mur à une distance X du dessus des coulisses et à 9,5mm de l'extrémité latérale du caisson:

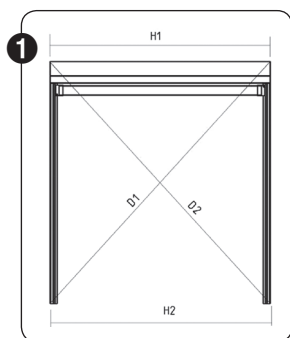
- Montage BAS: X = 29 mm
- Montage HAUT:
X = 56 mm



Vue éclatée - manivelle:

- ① G6002914: CL82Z 4.1x12
- ② G6000770: Treuil à vis sans fin ratio 4:1
- ③ G6004187: Cardan 90° avec treuil
- ④ G6010094: Embout conique
- ⑤ G6010096: Axe carré pour l'embout conique

8 • Contrôle et finition



Avant d'alimenter le moteur, contrôler l'équerrage, les diagonales (D1 et D2) et les parallèles (H1 et H2) doivent être absolument identiques pour le bon déroulement de la toile.

$$D1 = D2 \text{ et } H1 = H2$$

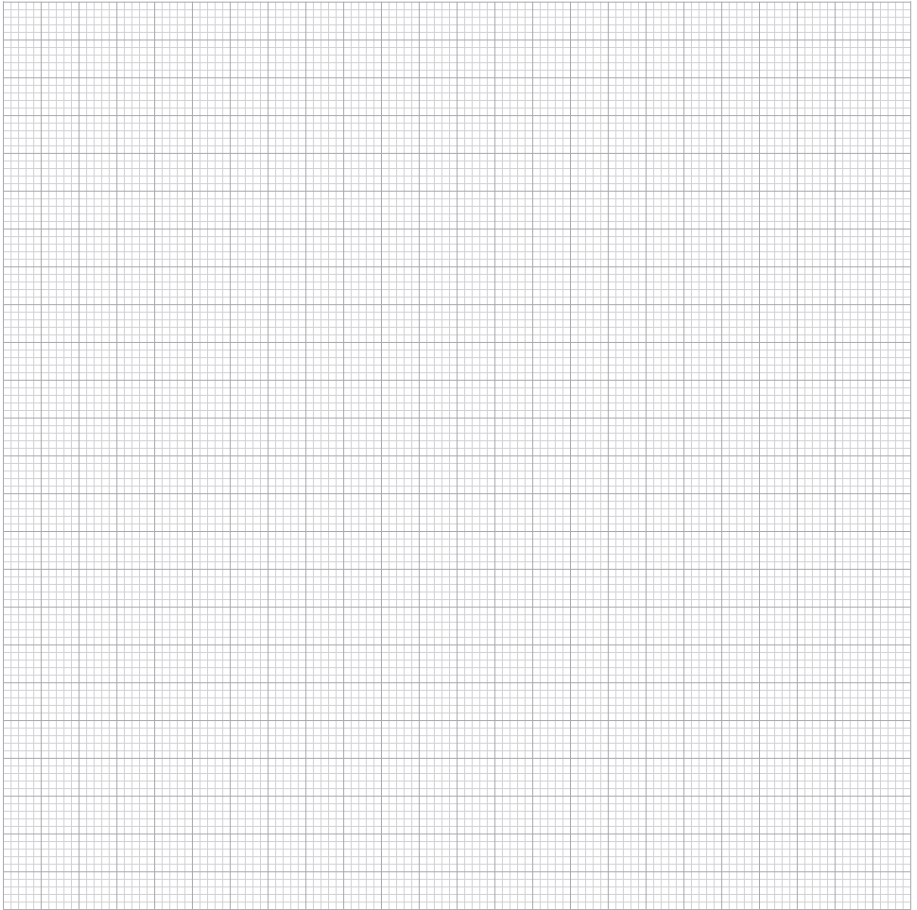
Revisser les petites glissières.

Lors du réglage du point bas, laisser toujours quelques millimètres entre la barre de charge et la fin des glissières afin que la toile soit toujours bien tendue.

Lors du réglage des fins de course d'un store à caisson inversé, déterminer un point haut fixe, ceci afin d'éviter que la barre de charge ne rentre dans le caisson et n'endommage votre système.



Conseil : au cas où les travaux d'électricité n'ont lieu qu'après le montage du screen, un câble conducteur temporaire peut être utilisé pour régler les fins de course de la protection solaire.



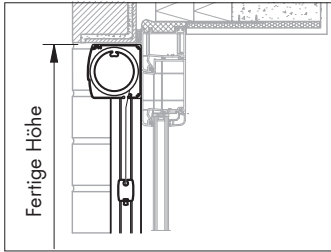
Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| 1 • Montagearten | 19 |
| 2 • Montage der Führungen | 20 |
| 3 • Montage Einbauweise 1 | 21 |
| 4 • Montage Einbauweise 4 mit umgekehrtem Kasten | 21 |
| 5 • Montage der Tuchwelle | 22 |
| 6 • Montage des Kastens | 22 |
| 7 • Manuelle Bedienung | 23 |
| 8 • Endkontrolle | 24 |

1 • Montagearten

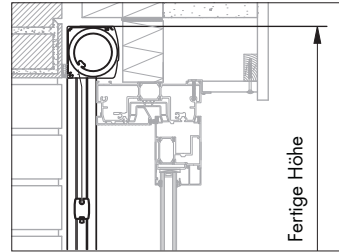
Es gibt 7 Einbauweisen für die Fixscreen 85.

Einbauweise 1



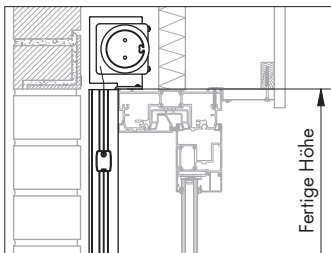
Vorbau,
draußen vor dem Rahmen

Einbauweise 4



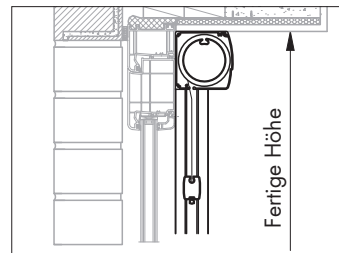
Aufbau, oben auf dem Rahmen mit
umgedrehter Kassette, ohne Frontkappe

Einbauweise 5



Einbau,
mit Bügeln, ohne Kassette

Einbauweise 6



Vorbau,
drinnen vor dem Rahmen

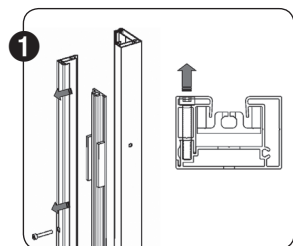
Bei der normalen Montage wird der Kasten mit eingebauter Tuchwelle geliefert.
Bei der Montage mit umgekehrtem Kasten kann das System, abhängig des verfügbaren Platzes über dem Fenster, auf verschiedene Weise ausgeführt werden (siehe Punkt 4).

Bei Kastenbreite über 3,00m wird empfohlen diesen nach hinten durchzuschrauben (siehe Punkt 7).

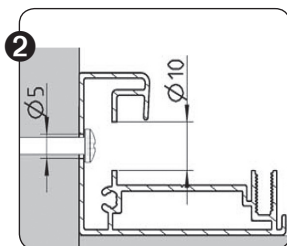


2 • Montage der Führungen

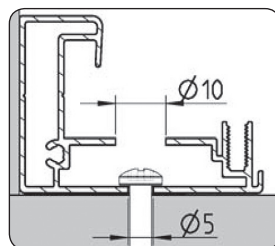
Der Fixscreen ist ein selbsttragendes System. Der Kasten wird auf die Führungen montiert und dann die Führungen seitlich oder an der Rückwand montiert.



1 Zur Montage der Führungen werden diese zuerst demontiert.



2 Es gibt 2 Montage-Möglichkeiten: seitlich oder durch die Rückseite der Führungen. In beiden Fällen müssen Löcher mit einem Durchmesser von 5 und 10 mm im hinteren Profil gebohrt werden.

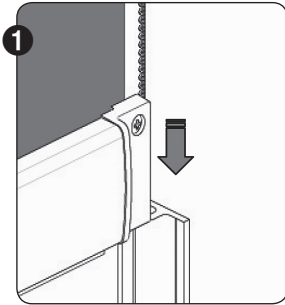


Das erste Loch soll 100 mm vom oberen und unteren Rand der Führung entfernt sein. Der maximale Abstand zwischen 2 Befestigungspunkten beträgt 700mm.

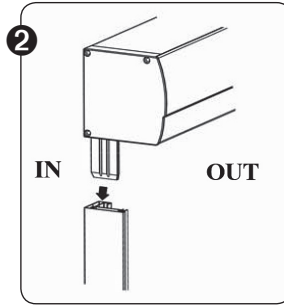


- 3** Bei der Installation der Führungen muss der Kasten bereits auf den Führungen sitzen (selbsttragend).
- 4** Unten an den Führungen vermeidet eine Kunststoff-Abdeckplatte, dass die Kunststoff-Führung nach unten fällt. Steht die Führung unten auf einer horizontalen Oberfläche, dann darf diese Abdeckplatte entfernt werden.
- 5** Bohren Sie ein Loch in die Wand für den Durchgang der Motorkabel oder der Handbedienung je nach dem Typ der Bedienung (siehe Punkt 7).

3 • Montage Einbauweise 1



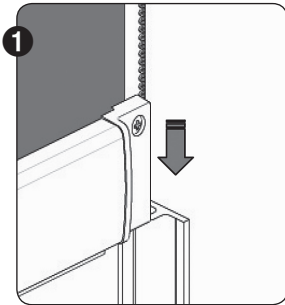
Bei dieser Montage den Screen in die Kunststoff-Führungen schieben.



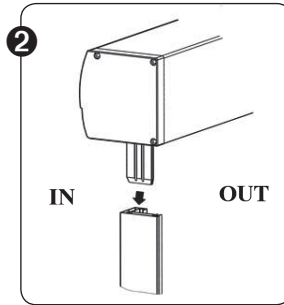
Die Kassette auf den Führungen montieren.

- 3 Überprüfen Sie, dass sich der Screen frei und ohne Spannung in den Kunststoff-Führungen bewegt.

4 • Montage Einbauweise 4 mit umgekehrtem Kasten



Bei Montage mit umgekehrtem Kasten soll der Kasten wie im Bild 2 montiert werden und der Screen soll in die Kunststoff-Führungen geschoben werden (Bild 1).



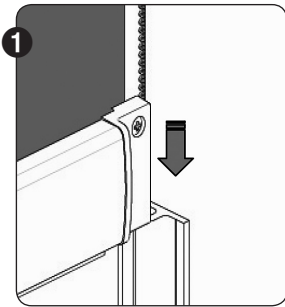
Achten Sie darauf, dass die richtige Richtung der Führungen erhalten bleibt.



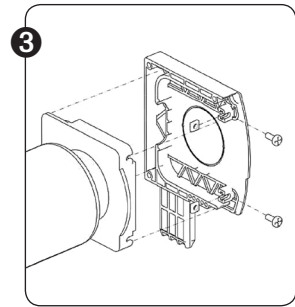
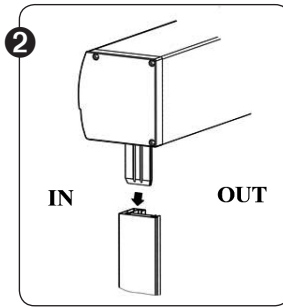
Die obere Endlage muss über den Motor so programmiert werden, dass die Endschiene nicht in den Kasten läuft.

- 3 Überprüfen Sie, dass sich der Screen frei und ohne Spannung in den Kunststoff-Führungen bewegt.

5 • Montage der Tuchwelle

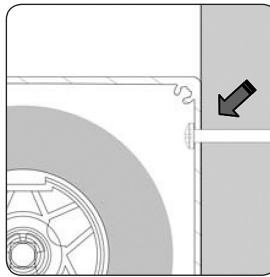
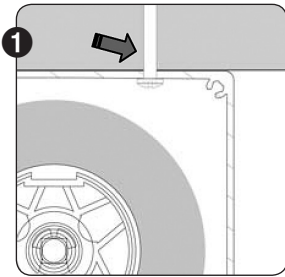


Wenn der Kasten noch nicht auf den Führungen montiert ist, den Kasten über den Führungen positionieren, den Reißverschluss in die Kunststoff-Führungen schieben (Bild ❶) und den Kasten auf den Führungen montieren (Bild ❷).



Wenn der Kasten an der Wand festgemacht ist, die Tuchwelle montieren und die zwei Kunststoff-Abschlüsse miteinander verschrauben.

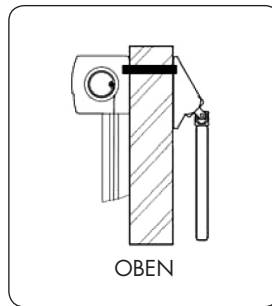
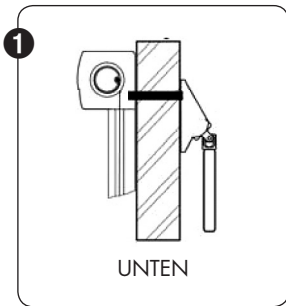
6 • Montage des Kastens



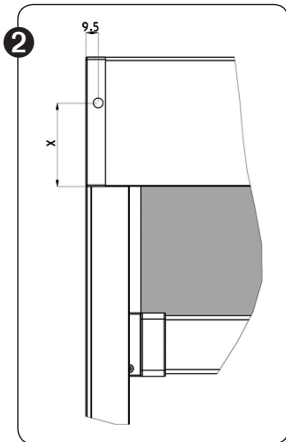
Bei Kastenbreite über 3000 mm wird empfohlen diesen an der Unterkonstruktion zusätzlich zu befestigen! Dazu kann der Kasten mit 2 Schrauben an der hinteren Konstruktion festgeschraubt werden. Dafür muss die Tuchwelle entfernt werden.

Achten Sie darauf, dass die Schrauben so dicht wie möglich in den Ecken des Kastens befestigt werden, damit jeder Kontakt zwischen Screen und Schraube vermieden wird.

7 • Manuelle Bedienung

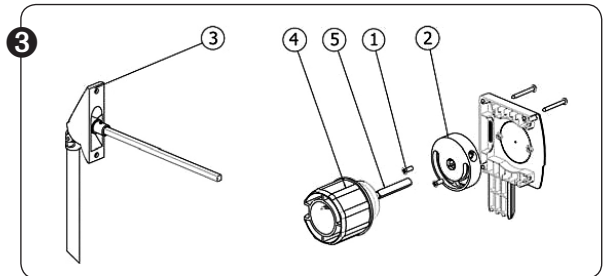


Durchführung für manuelle Bedienung



Bei Handbedienung ein Loch mit einem minimalen Durchmesser von 12 mm durch die Wand bohren
 – X von der Oberseite der Führungen (Bild 10) und 9,5 mm von der Seite des Kastens:

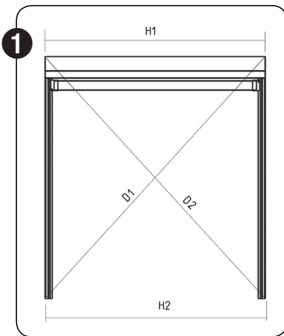
- Montage UNTEN:
X = 29 mm
- Montage OBEN:
X = 56 mm



Übersicht Einzelteile des linken Gelenkkurbelantriebes:

- ① G6002914: CL82Z 4.1x12
- ② G6000770: Kurbelgetriebe
- ③ G6004187: Kardan 90° mit Drehstange
- ④ G6010094: Tuchwellenknebel
- ⑤ G6010096: Quadratische Achse für Tuchwellenknebel

8 • Endkontrolle



Bevor Sie den Motor anschalten, bitte die rechtwinklige Montage überprüfen, die Diagonale (D1 und D2) und die Parallelen (H1 und H2) müssen identisch sein. Die Seiten (Führungen Z1 und Z2) sollen senkrecht und parallel verlaufen, um ein gutes Abrollen der Screens zu gewährleisten.

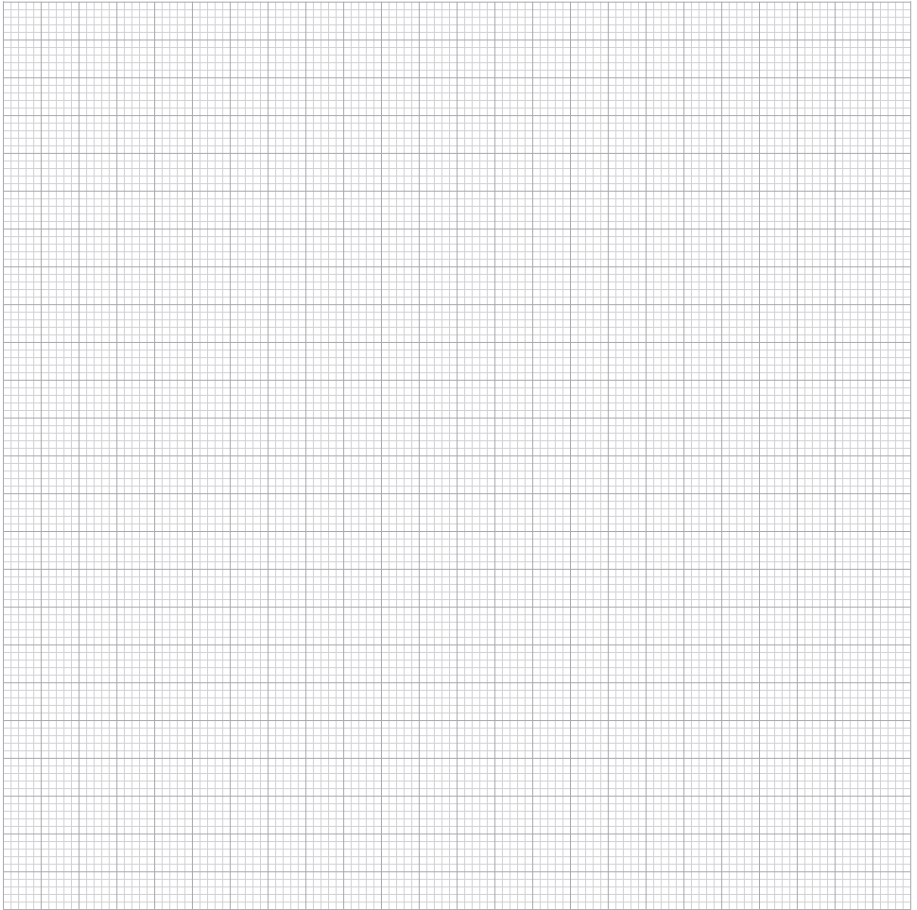
$D1 = D2$ und $H1 = H2$

Die kleinen Führungen aufs Neue festschrauben.

Achten Sie darauf, dass die untere Endlage einige mm vor dem Ende der Führungen programmiert wird, damit die Spannung der Screens erhalten bleibt.



Tipp: wenn die Stromanschluss vor der Installation der Sonnenschutz noch nicht passiert ist, kann ein zeitweilige Kabel gebraucht werden um die Endpunkte der Sonnenschutz korrekt ein zu stellen.



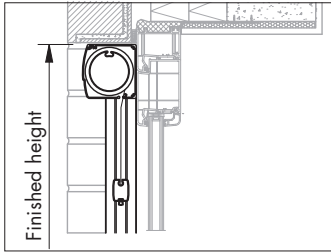
Contents

| | |
|-------------------------------------|----|
| 1 • Mounting options | 27 |
| 2 • Fixing the guides | 28 |
| 3 • Normal mounting | 29 |
| 4 • Reversed box mounting | 29 |
| 5 • Securing the fabric roller tube | 30 |
| 6 • Securing the box | 30 |
| 7 • Manual operation | 31 |
| 8 • Final check | 32 |

1 • Mounting options

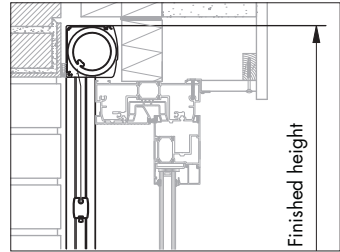
There are 4 mounting options for the Fixscreen 85.

Mounting option 1



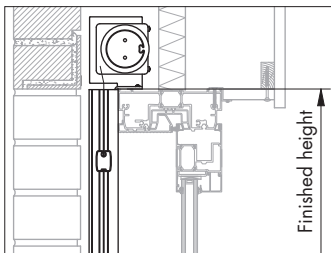
Surface mounted, outside in front of window

Mounting option 4



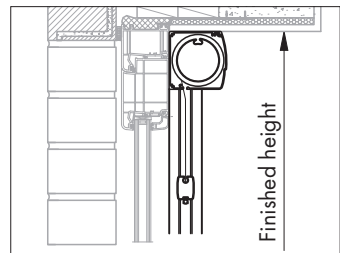
Surface mounted, reversed box above window with box, without front cover

Mounting option 5



Built-in, with brackets, without box

Mounting option 6



Surface mounted, in front of window inside

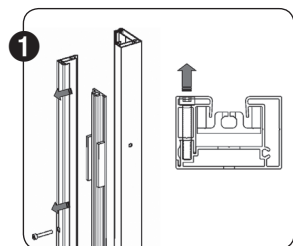
For normal mounting the box is supplied with the fabric roller tube already mounted.
For reversed box mounting, the positioning can be carried out in various ways depending on the space available above the window (see 4).

If the box is longer than 3.00 m we recommend securing it (see 6).

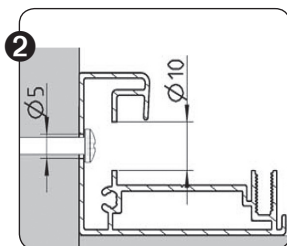


2 • Fixing the guides

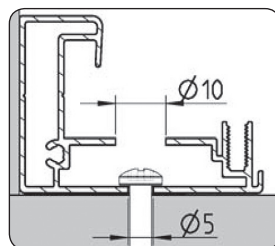
Fixscreen is a self-supporting system. The guides on which the box is placed are secured onto the window or onto the wall.



Before mounting the guides, they have to be removed.



There are two mounting options: laterally or through the rear wall of the guides. In both cases $\text{Ø}5$ and $\text{Ø}10$ mm holes must be drilled into the large profile.

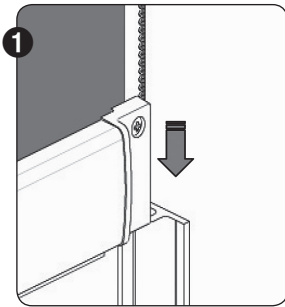


Keep 100 mm from the top and bottom of the guide and ensure a maximum spacing between two holes of 700 mm.

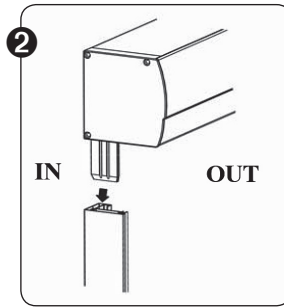


- 3 Bear in mind that for mounting the guides in the window frame, the box is always mounted on the guides (self-supporting system).
- 4 There is a plastic cover plate underneath the guides that should prevent the plastic guide from dropping down. The plate can be removed if the rail rests on a horizontal surface.
- 5 Provide for a hole in the wall for the motor cable or the manual control, depending on the operation mode (see 7).

3 • Normal mounting



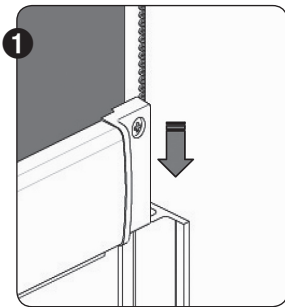
For normal mounting, the screen fabric must be slid into the plastic guides.



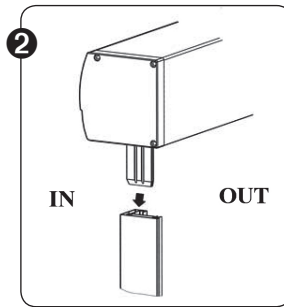
Then the box is placed on the guides.

- 3 Check that the screen fabric slides freely and tension-free into the plastic guides.

4 • Reversed box mounting



For reversed box mounting, the box must be mounted as shown in Fig. 2 and the screen fabric must slide in the plastic guides (Fig. 1).



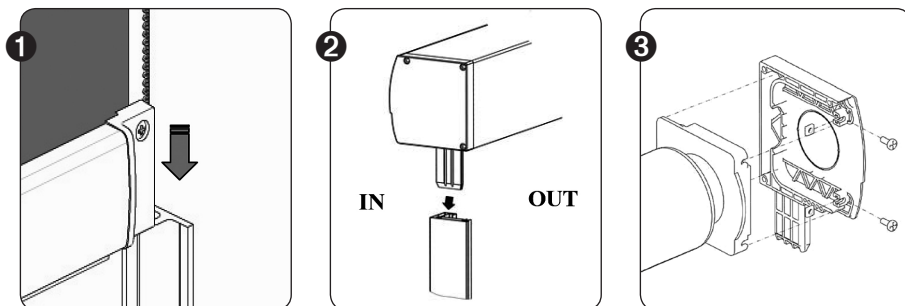
Make sure that the guides are facing in the right direction.



While adjusting the motor you should ensure that there is a fixed end point at the top. This is to prevent the bottom bar from getting pulled into the box.

- 3 Check that the screen fabric slides freely and tension-free into the plastic guides.

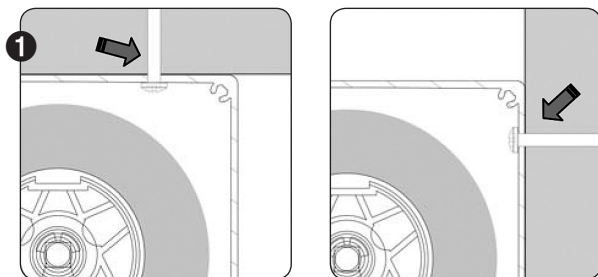
5 • Securing the fabric roller tube



If the box has not been fixed onto the guides, you have to hold the box above the guides, insert the zip into the plastic guides (Fig. 1) and then push the box into the guides (Fig. 2).

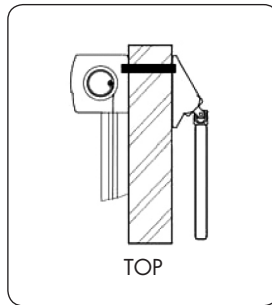
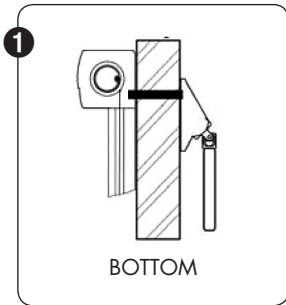
When the box is already fixed onto the wall, you should insert the fabric roller tube along the inner flap and screw the two plastic brackets together.

6 • Securing the box

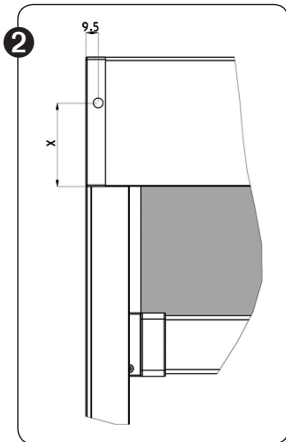


If the box is longer than 3.00 m we recommend securing it. The box can be fixed securely to the underlying structure by means of 2 screws. To this end you have to remove the fabric roller barrel. Make sure to place the screws as near as possible to the corner of the box to prevent any possibility of the rolled up fabric coming into contact with the screw head.

7 • Manual operation

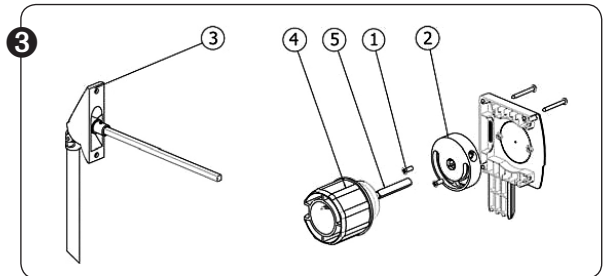


Hole for manual operation



To be able to get the manual control inside, you have to drill a hole of at least 12 mm diameter into the wall, spaced X mm away from the top box of the guides and 9.5 mm from the edge of the box.

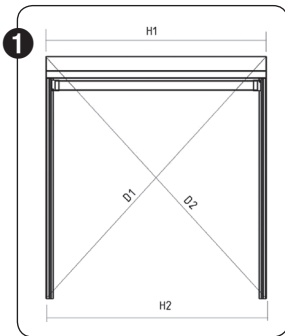
- For mounting at the BOTTOM X = 29 mm
- For mounting at the TOP X = 56 mm



Exploded view of the crank:

- ① G6002914: CL82Z 4.1x12
- ② G6000770: Winding system with eye
- ③ G6004187: Cardan 90° with crank
- ④ G6010094: Fabric roller barrel end piece
- ⑤ G6010096: Square axis for fabric roller barrel end piece

8 • Final check



The diagonals (D1 and D2) and the parallels (H1 and H2) must be as equal as possible to ensure that the fabric unrolls smoothly.

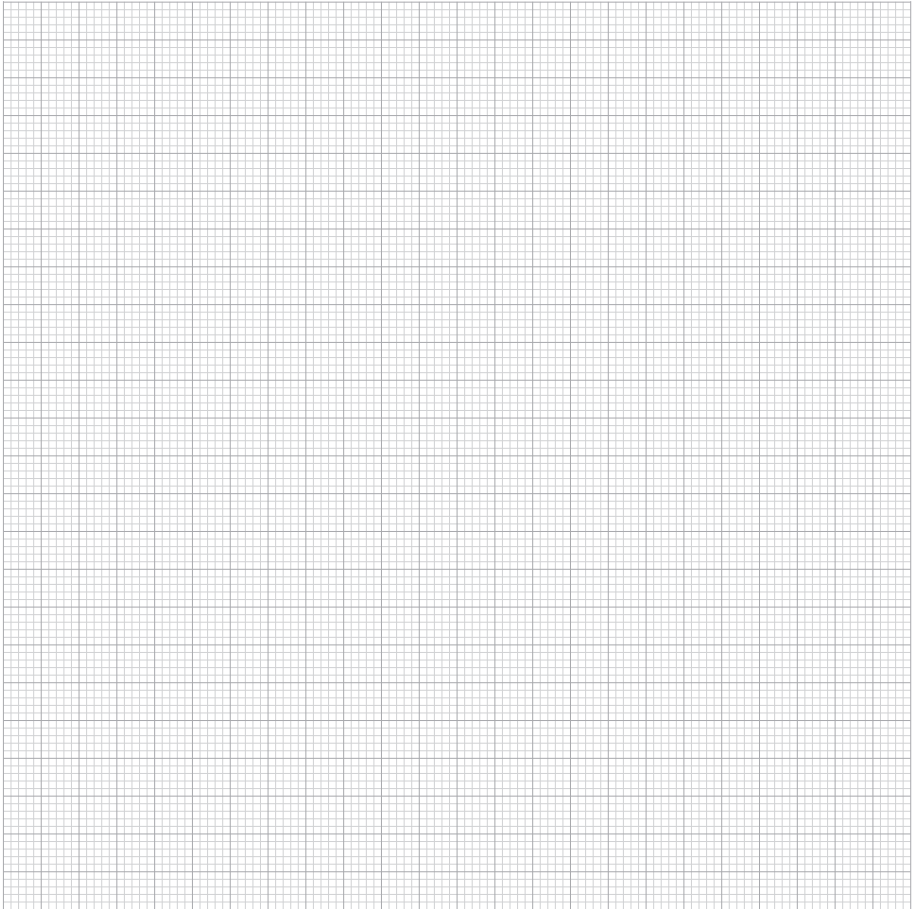
$$D1 = D2 \text{ and } H1 = H2$$

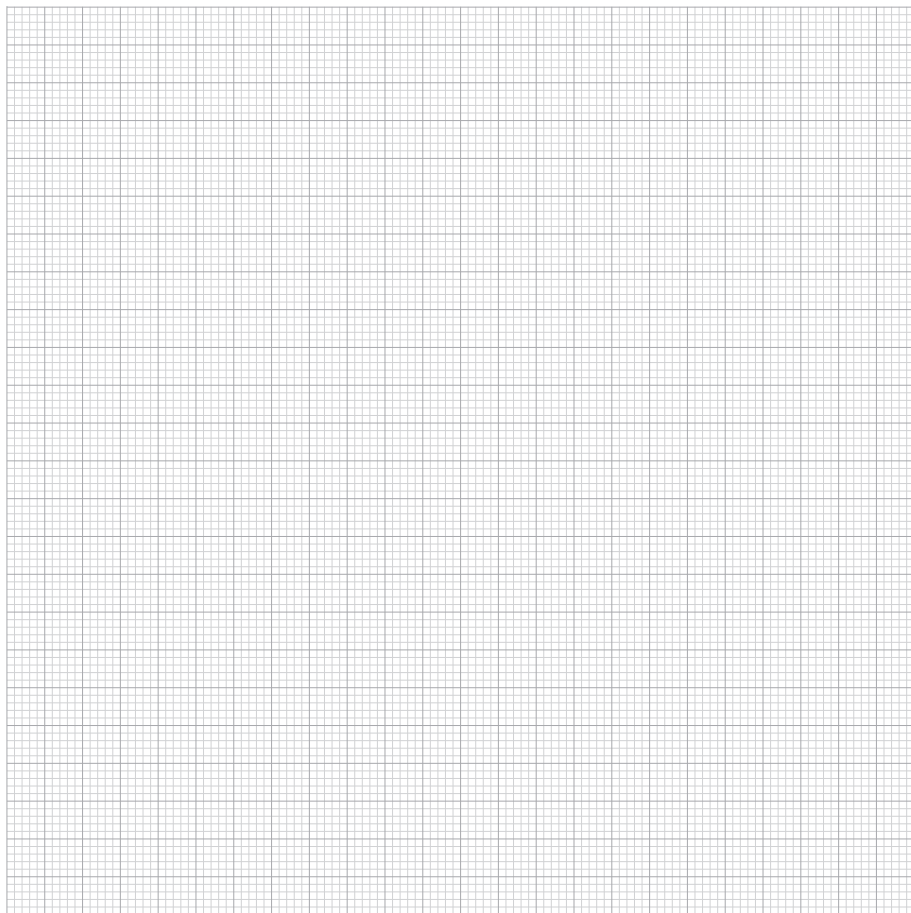
Screw the small guides tight again.

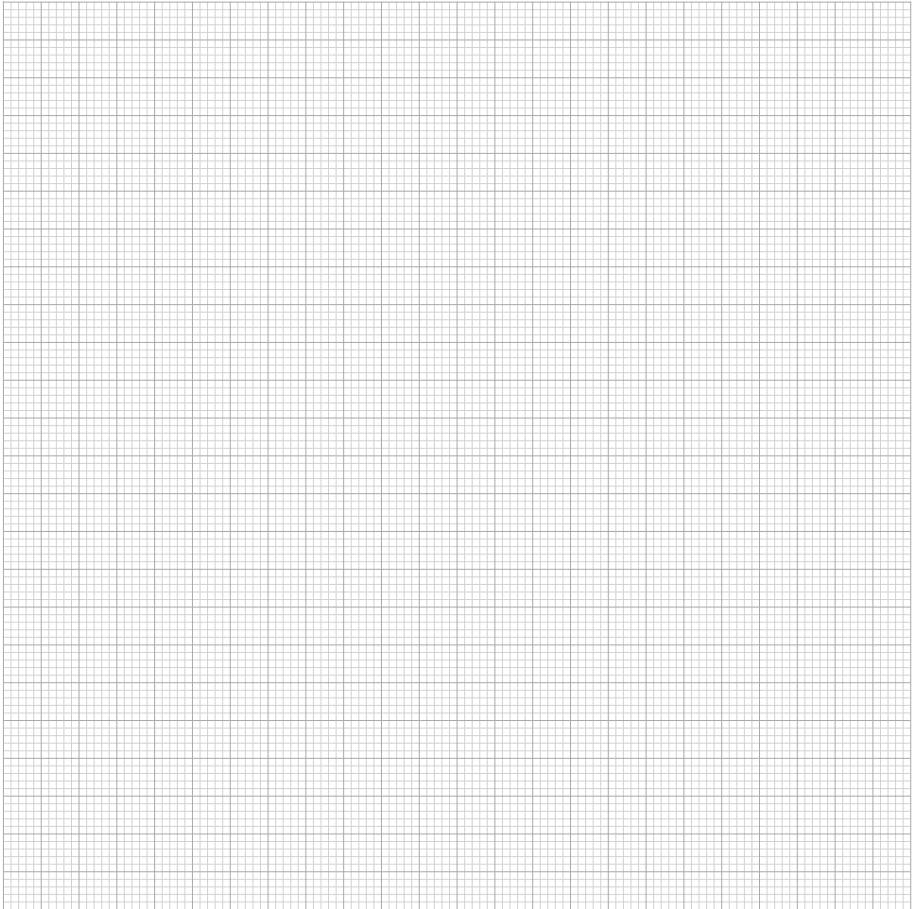
Also make sure to adjust the lower position to a few mm from the end of the guides so that the fabric remains sufficiently taut.



Tip: in case the electricity works take place after the assembly of the screen, a temporary power cable can be used to set the end points of the solar protection.









Creating healthy spaces

RENSON®: your partner in ventilation and sun protection

RENSON®, headquartered in Waregem (Belgium), is a trendsetter in Europe in natural ventilation and sun protection.

- **Creating healthy spaces**

From 1909, we've been developing energy efficient solutions assuring a healthy and comfortable indoor climate. Our remarkable headquarters – built according to the 'Healthy Building Concept' – is a beautiful example portraying our corporate mission.

- **No speed limit on innovation**

A multidisciplinary team of more than 80 R&D employees continually optimize our products and develop new and innovative concepts.

- **Strong in communication**

Contact with the customer is of the utmost importance. A group of 100 in-the-field employees worldwide and a powerful international distribution network are ready to advise you on site. EXIT 5 at Waregem gives you the possibility to experience our products on your own and provides necessary training for installers.

- **A reliable partner in business**

We can guarantee our customers optimal quality and service thanks to our environmentally friendly and modern production sites (with automated powder coating line, anodisation line, uPVC injection molding machinery and mold making shop) covering an area of 95.000 m².

Dealer



Renson® reserves the right to make technical changes to the products shown.
The most recent versions of our brochures can be downloaded from www.renson.eu



RENSON® Headquarters
IZ 2 Vijverdam • Maalbeekstraat 10 • 8790 Waregem • Belgium
Tel. +32 (0)56 62 71 11
ventilation@renson.be • www.renson.eu

